

(10)

Q.7. Translate the following into English, keeping in view the idiomatic/figurative expression.

نیویارک کے سب وے میں ایک والٹن بجاتے والے نے 45 منٹ تک دھن بجاتی۔ مٹھی بھر لوگ رکے، ایک جوڑے نے تالیاں بجاتیں، اور والٹن والے نے تقریباً 30 ڈالر جمع کر لیے یہ کوئی نہیں جانتا تھا والٹن بجاتے والے جوشوا بیل تھے، جو دنیا کے بہترین موسیقاروں میں سے ایک تھے۔ اس سب وے میں، جوشوا نے 3.5 ملین ڈالر مالیت کے والٹن کے ساتھ لکھے گئے سب سے پیچیدہ دھن میں سے ایک دھن بجاتی سب وے والے واقعہ سے دو دن پہلے، جوشوا بیل نے ہوسٹن میں کارکردگی کا مظاہرہ کیا، اور اس نے لاکھوں ڈالر کمانے تجربے سے ثابت ہوا کہ عام ماحول میں غیر معمولی چیز چمکتی نہیں ہے اور اکثر اسے نظر انداز اور کم اہمیت دی جاتی ہے جہاں شاندار باصلاحیت لوگ موجود ہیں جنہیں وہ پہچان اور انعام نہیں مل رہا جس کے وہ مستحق ہیں۔ اس لیے جہاں آپ کی تعریف اور قدر کی جاتی ہے وہاں جائیں۔

Q7

Translation

In the subway of the New York, a violinist played violin for 45 minutes. Some of the people stopped, a couple clapped and the violinist collected about 30 dollars. No one knew, the violinist was the Joshua Bell, who was one of the best musicians of the world. In that subway, Joshua with the violin of 3.5 million worth, played one of the difficult written tones. Two days back to the incident of the subway, Joshua performed in the Boston and he earned millions of dollars. It is proved from experience, that precious ones does not in the ordinary environment and often it is ignored and devalued. The great and capable people are present everywhere who did not get desired identity and respect which they deserve. Thus, choose those places where you are praised and valued.